



Uniwersalna przyczepa samozbierająca

Zelon



# Niezwykła lekkość przy małej długości cięcia

## – Zelon



### Zelon

Zelon umożliwia pracę z techniką załadunkową z wykorzystaniem rotora już od pojemności załadunku 24 m<sup>3</sup>. Maszyna pozwala także mniejszym przedsiębiorstwom rodzinnym cieszyć się zaletami mocnego rotora podczas zmechanizowanego zbioru paszy zielonej. Zarówno w czasie codziennego karmienia świeżą trawą jak i zakiszania: przyczepa ta gwarantuje najlepsze efekty i niezwykłą wydajność.

- Lekka i mocna przyczepa samozbierająca z rotorem dla mniejszych i średnich przedsiębiorstw rodzinnych.
- 3 modele o pojemności załadunku 24, 28 oraz 35 m<sup>3</sup>
- Kompaktowa budowa
- Dostępne różne warianty nadbudówek, co umożliwia elastyczne zastosowania

### Spis treści

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| System Continuous-Flow            | 4-5   |
| Napęd & rotor                     | 6-7   |
| Mechanizm tnący Exact-Cut         | 8-9   |
| Nadbudówka do zakiszania          | 10-11 |
| Przenośnik podłogowy & rozładunek | 12-13 |
| Nadbudówka z kraty harmonijkowej  | 14    |
| Karmienie świeżą trawą            | 15    |
| Zawieszenie                       | 16-17 |
| Sterowanie                        | 18    |
| Dane techniczne                   | 19    |

# System efektywnego załadunku

## – System Continuous-Flow

Dzięki współpracy różnych komponentów system Continuous-Flow zapewnia wysoką wydajność załadunku przy niskim zapotrzebowaniu na energię.

Podbieracz, wałek kierujący, rotor oraz mechanizm tnący Exact-Cut są do siebie optymalnie dopasowane i doskonale się uzupełniają. Dzięki temu uzyskuje się wyśmienitą jakość cięcia, ale także łatwość pracy oraz oszczędność energii, pieniędzy i czasu.

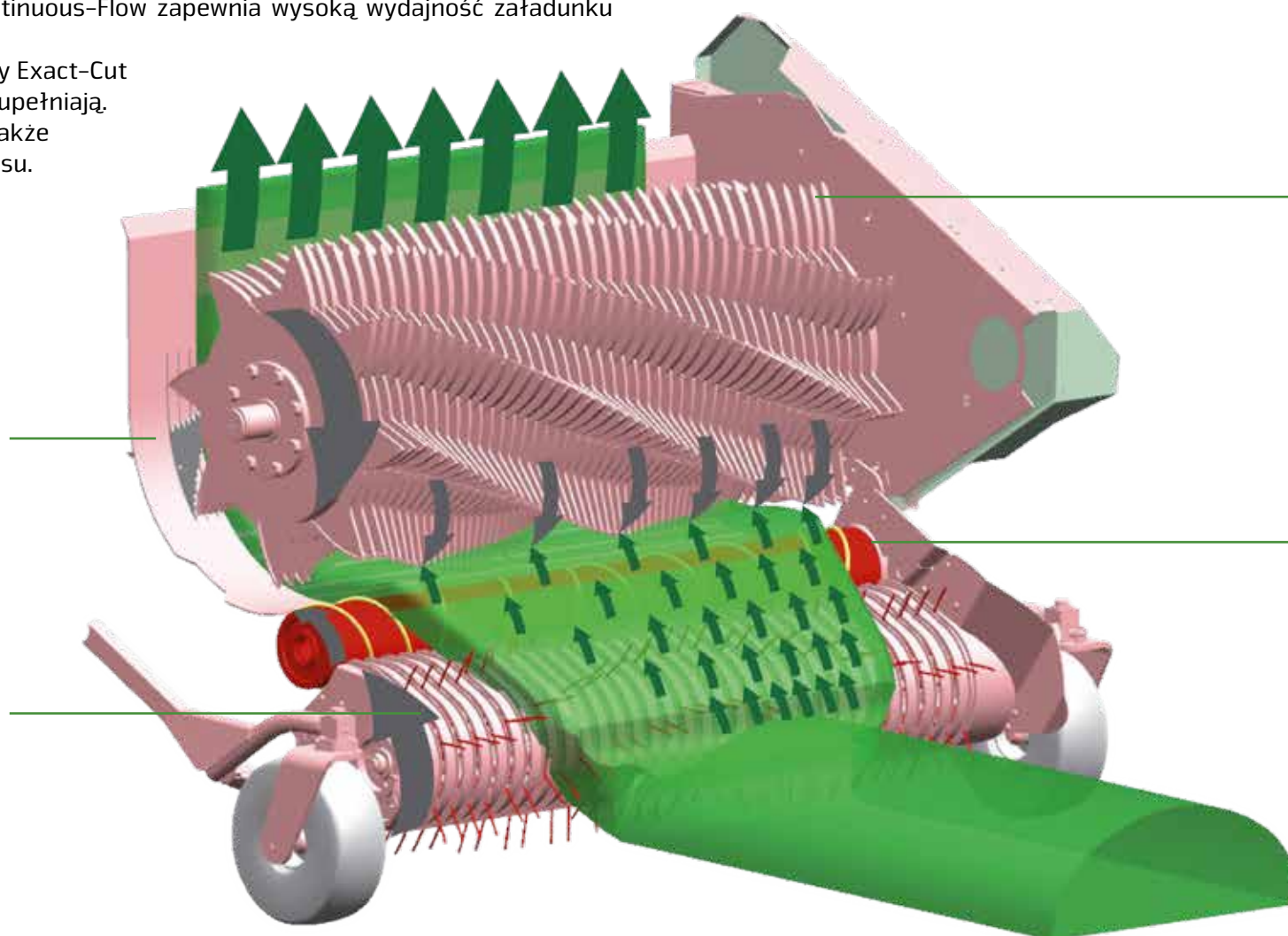
### Mechanizm tnący & rotor:

#### Dokładne cięcie dzięki optymalnej współpracy

- Przyspawane do zębów rotora płytki zapewniają równomierne cięcie
- Niewielki odstęp między zębami rotora a nożami zapewniają precyzyjne cięcie przy niewielkim nakładzie energii

### Podbieracz: delikatne zbieranie trawy i rozciąganie pokosu

- Wolno zużywający się, niesterowany podbieracz
- Zgarniacze z tworzywa sztucznego
- Szerokość 1,80 m
- 6 rzędów zębów ułożonych w kształcie V rozciąga trawę
- Dzięki dodatkowemu walcowi kierującemu podbieracz stoi bardzo płasko
- Doskonałe dostosowanie do podłoża
- Koła kopiujące podbieracza zapewniają elastyczne dostosowanie do podłoża



### Optymalne załadowanie na całej szerokości

- Mniejsze zapotrzebowanie na energię dzięki wyżej ustawionemu rotorowi i tym samym skróconemu kanałowi podajnika
- Surowiec trafia do przestrzeni ładunkowej na całej szerokości
- Maksymalne i równomierne załadowanie = większa masa na m<sup>3</sup>

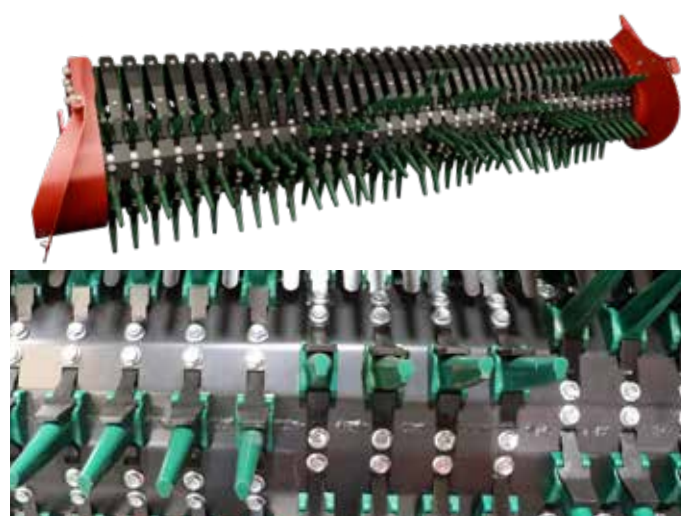
### Rozsuwanie i przyspieszanie zbieranego surowca

- Szybki załadunek przy małym zapotrzebowaniu na energię
- Wałek kierujący rozsuwa surowiec przez specjalne nadspawanie
- Dzięki temu surowiec jest doprowadzany do rotora równomiernie na całej szerokości
- Przyspieszenie podawania surowca zapewnia jego równomierny przepływ bez zatrzymywania
- Zawsze równomierne przesuwanie surowca z podbieracza do rotora
- Brak spiętrzania paszy

## PODBIERACZ FLEX-LOAD

### Elastyczny załadunek oszczędność czasu i pracy

- Opcjonalny
- Elastyczne zęby z poliuretanu o specjalnym składzie
- 6 segmentowych rzędów zębów ułożonych spiralnie
- Zęby są elastyczne w poziomie, zaś sztywne w pionie, aby zapewnić bezpieczne pobieranie
- Idealne dostosowanie do podłoża
- Zapobiega to wnikaniu w podłoże i zabrudzeniu paszy
- Minimalne zużycie i rzadkie wyłamania zębów
- Wymiana zębów w ciągu minuty za pomocą tylko jednego narzędzia



Zastrzega się prawo do zmian technicznych



Zastrzega się prawo do zmian technicznych

## Lekki, wydajny i mocny

### – Układ przeniesienia napędu



Agregat ładujący przyczepy Zelon jest napędzany za pomocą łańcucha dwupłosego o grubości 1¼ cala po lewej stronie rotora. Montowany seryjnie napinacz łańcucha oraz automatyczne smarowanie łańcucha redukują do minimum nakłady na konserwację. Zwiększa to efektywność i wydłuża żywotność poszczególnych elementów konstrukcyjnych.

#### Solidny i mocny

- Zabezpieczenie momentu obrotowego na poziomie 1650 Nm poprzez sprzęgło krzywkowe znajdujące się przed przekładnią główną chroni układ przeniesienia napędu przed przeciążeniem
- Niewielki pobór mocy od 95 KM mocy ciągnika



## Długowieczny i solidny

### – Rotor podający



Rotor podający przyczepy Zelon charakteryzuje się wysoką przepustowością dzięki dużej szerokości podawania 1500 mm oraz średnicy 725 mm. Szerokie 8 mm zęby podające są ułożone spiralnie w pięciu rzędach i przyspawane linią ciągłą do rotora. To sprawia, że rotor jest nadzwyczaj solidny, długowieczny i lekki.



#### Szerokie płytki na zębach rotora

Płytki o szerokości 21 mm ze stali Hardox dzięki niewielkim odstępom między nożami trwale zapewniają dokładne cięcie.



#### Szerokie zgarniacze rotora ze stali Hardox

Dzięki inteligentnemu konturowi zgarniaczy zęby wysuwają się z przepływu surowca pod kątem ponad 90°. Zgarniacze o szerokości 14 mm skutecznie zsuwają zebrany surowiec z zębów przenośnika i jednocześnie umożliwiają wysoki stopień sprasowania w przestrzeni ładunkowej. Oszczędza to czas i chroni strukturę paszy.

# Zawsze wspierała jakość cięcia

## – Mechanizm tnący Exact-Cut



### Mechanizm tnący Exact-Cut

- Montowane seryjnie 37 noży z dwoma ostrzami każdy, nadaje im podwójną żywotność
- Teoretyczna długość cięcia 39 mm
- Niemal niewymagająca konserwacji konstrukcja obniża koszty eksploatacji
- Centralna blokada noży umożliwia ich szybką wymianę
- Automatyczny powrót ustawień noży zapewnia wysoki komfort jazdy i stałą jakość cięcia

### Wymiana noży – nic prostszego



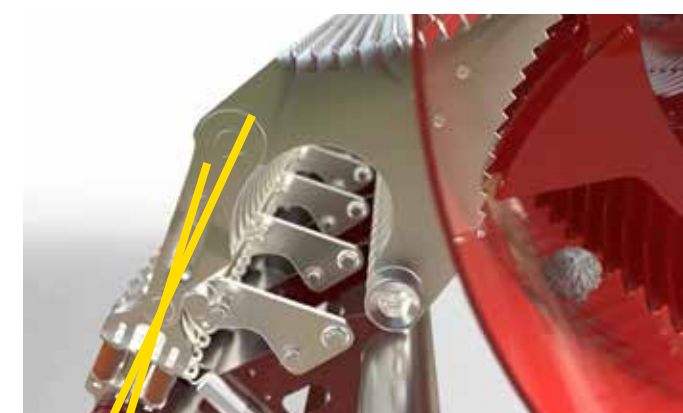
### Łatwa wymiana noży

- Znajdująca się w zestawie dźwignia służąca do łatwiejszego i szybszego wyjmowania:
  - Dźwignię wsuwa się do zabezpieczenia noży
  - Przy lekkim nacisku do przodu, wysuwa się nóż z wału ryglującego



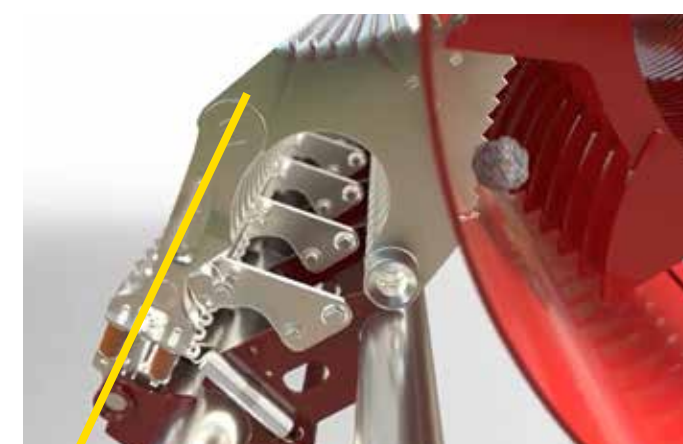
### Zabezpieczenie noży z punktowym zwolnieniem

Sprawdzone zabezpieczenie noży w przyczepach samozbierających firmy Strautmann jest wyposażone w punktowe zwolnienie i wymaga wyjątkowo mało konserwacji. W przypadku kontaktu z ciałem obcym nóż całkowicie wysuwa się z kanału podajnika. W ten sposób ogranicza się do minimum ryzyko uszkodzenia ostrzy.



### Noże w kanale podajnika

- Martwy punkt zabezpieczenia noży nieosiągnięty
- Noże pozostają w kanale



### W przypadku kontaktu z ciałem obcym

- Gumowe amortyzatory są ściśnięte
- Zabezpieczenie noży osiąga martwy punkt
- Sprężyna mechanizmu cofającego napręża się



### Zabezpieczenie uruchamia się

- Zabezpieczenie przekroczyło martwy punkt
- Nóż wysuwa się całkowicie
- Sprężyna mechanizmu cofającego jest maksymalnie naprężona

### Automatyczny powrót ustawień noży

Jeśli siła przeciwna ciała obcego jest mniejsza lub przestaje oddziaływać, sprężyna automatycznie wciąga noże z powrotem do kanału podajnika

## Do zakiszania Solidna i uniwersalna



### Optymalny załadunek

- Krata załadunkowa zapobiega przepełnieniu
- Opcjonalny automatyczny mechanizm załadunku
- Możliwość uprzedniego ustawienia stopnia załadunku
- Gdy surowiec naciśnie na palce wodzące automatycznego mechanizmu załadunku, wówczas uruchamia się przenośnik podłogowy



### Stabilna kłapa tylna

- Możliwe szerokie otwarcie dla szybkiego rozładunku
- Za pomocą zintegrowanego przełącznika ciśnieniowego dla wskaźnika napełnienia (w przyczepach bez walców dozujących)



### Solidna nadbudowa całostalowa

- Doskonałe zabezpieczenie ładunku dzięki regulowanym skrzydłom nadbudowy i linom
- Po zdemontowaniu lin możliwy również zbiór siewki



### Praktyczna ściana przy zbiorze siewki

- Składana do środka górna krata przedniej ściany
- Łatwiejsze ładowanie od przodu



## Szybki i równomierny rozładunek



### Skuteczne walce dozujące

- Agregat dozujący wyposażony seryjnie w 3 walce dozujące
- Agresywne zęby rwące
- Gdy przyczepa jest pełna, dolny walec może odchylić się do tyłu i dzięki czujnikowi zatrzymać posuw przenośnika podłogowego
- Mocny napęd dzięki dużym łańcuchom rolkowym

### 2-stopniowe przełączanie dla przenośnika podłogowego

- Napędzanie hydrauliczne poprzez jednostronną przekładnię posuwu z mocnym silnikiem hydraulicznym
- Opcjonalne 2-stopniowe przełączanie zapewnia maksymalną prędkość transportową i sprawny rozładunek



### Długowieczna platforma

- Całkowicie zespawana podłoga stalowa
- Podkład ACC oraz malowanie proszkowe całej skrzyni zapewniają doskonałą ochronę przed korozją

### Mocny przenośnik podłogowy

- Wpuszczane łańcuchy ze stali okrągłej 10x31 mm oraz 13 t obciążenia niszczącego
- Przyczepne, przykręcone listwy profilowe U



## Kompaktowa nadbudowa nożycowa



### Optymalna do niskich przejazdów

- Hydraulicznie składana nadbudowa nożycowa
- Redukcja całkowitej wysokości nawet o 80 cm (70 cm z agregatem dozującym)
- Łatwy przejazd przez oborę

### Agregat dozujący

- 2 walce dozujące równomiernie odkładają pokos na silosie
- Równomierne przekazywanie surowca na podajnik poprzeczny

## Karmienie świeżą trawą – Redukcja kosztów – wzrost wydajności mleka!



### Wytrzymały podajnik poprzeczny

- Czyste i równomierne rozkładanie karmy
- Montowane seryjnie sterowanie ISOBUS
- Maksymalny przepływ i przy jednostajnym rozładunku



### Łatwa obsługa

- Pozycja parkowania pod platformą
- Łatwe wsuwanie taśmy podajnika w przypadku niekorzystania
- W przypadku używania podajnika poprzecznego kłapę tylną mocuje się do podajnika i automatycznie blokuje



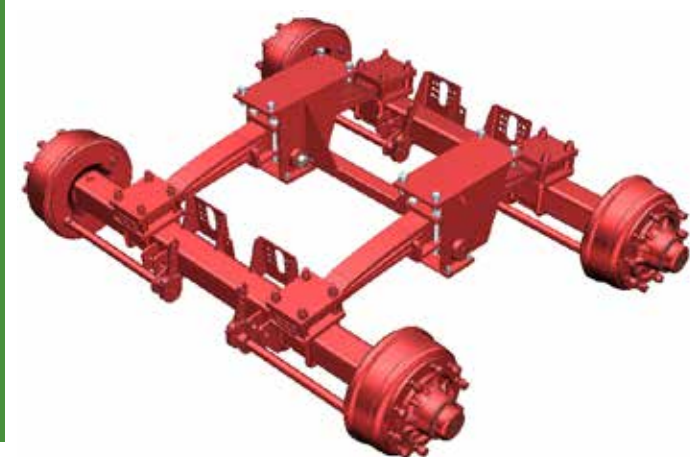
### Niezawodne pobieranie surowca

- Bezpieczne pobieranie pokosu z mechanizmu koszącego za pomocą szerokiego na 1,80 m podbieracza
- Maksymalna ochrona paszy dzięki systemowi Continuous-Flow

# Bezpiecznie & komfortowo – Na ulicy i na polu

## Różne opcje zawieszenia

zawsze zapewniają bezpieczeństwo i duży komfort jazdy



### Zawieszenie Boogie-Tandem

- Montowane seryjnie zawieszenie z parabolicznymi sprężynami dla dopuszczalnego nacisku na oś 13 t
- Maksymalny rozmiar ogumienia 650/40 R 22,5
- Hamulec 400 x 80 mm
- Opcjonalnie zawieszenie 16 t
- Maksymalny rozmiar ogumienia 710/40 R 22,5
- Hamulec 400 x 120 mm



### Zaczep górny

- Seryjnie
- Dopuszczalny nacisk na zaczep 2 t



### Opcjonalnie zaczep dolny

- Zaczep dolny z zaczepem kulowym lub uchem pociągowym
- Dopuszczalny nacisk na zaczep 3 t



### Oś nadążna

- Opcjonalnie dla zawieszenia 13 t
- Wyposażenie seryjne w przypadku zawieszenia 16 t
- Unikanie wycierania się kół na podłożu
- Ochrona darni
- Opcjonalne rozpoznawanie kierunku jazdy w celu zablokowania osi kierowanej w przypadku cofania



### Dyszel przegubowy

- Montowany seryjnie hydrauliczny dyszel przegubowy
- Z siłownikami podwójnego działania
- Do wygodnego i łatwego wjeżdżania na silos
- Opcjonalnie z hydropneumatyczną amortyzacją dyszla



### Doskonałe dostosowanie do podłoża

- Koła kopiujące podbieracza zapewniają elastyczne dostosowanie do podłoża
- Łatwe i szybkie ustawianie wysokości dzięki otworom na kołach kopiujących podbieracza
- Opcjonalna dodatkowa rolka wodząca za podbieraczem zapewniająca dokładną pracę również na miękkim lub mokrym podłożu



### Dodatkowa rolka za podbieraczem

Dodatkowa rolka o szerokości 500 mm pozwala na optymalne dostosowanie do podłoża. Zapobiega kontaktowi zębów podbieracza z podłożem w przypadku wilgotnych zbiorów oraz na terenie pagórkowatym.

Sterowanie

Różne warianty sterowania umożliwiają dostosowaną i wygodną obsługę.

STEROWANIE E-CONTROL



- Seryjnie
- Sterowanie funkcjami hydraulicznymi za pomocą przełączników dźwigienkowych
- Komfortowo & łatwo
- Zaopatrzenie w olej za pomocą Load-Sensing

STEROWANIE ISOBUS

Sterowanie ISOBUS firmy Strautmann zapewnia całkowity dostęp w każdym momencie do wszystkich funkcji maszyny. Szczególnie intuicyjny interfejs graficzny jest podzielony na tryb załadunku i rozładunku oraz tryb jazdy drogowej. Przyciski są ułożone ergonomicznie i zapewniają wygodne i bezpieczne korzystanie z funkcji maszyny. Liczne funkcje automatyczne, takie jak na przykład automatyka załadunku, dyszla i cofania gwarantują intuicyjną i komfortową obsługę maszyny.



Dzięki kompatybilności sterowania ISOBUS firmy Strautmann można używać najróżniejszych terminali do przyczep firmy Strautmann. W ten sposób w zależności od typu ciągnika można używać wszystkich funkcji maszyny za pomocą joysticka w ciągniku.

STRAUTMANN „SMART 570”



- Opcjonalny terminal na prawą rękę
- Kolorowy wyświetlacz 5,7 cala
- Optymalna kontrola procesu załadunku i rozładunku oraz bezpieczna jazda drogowa

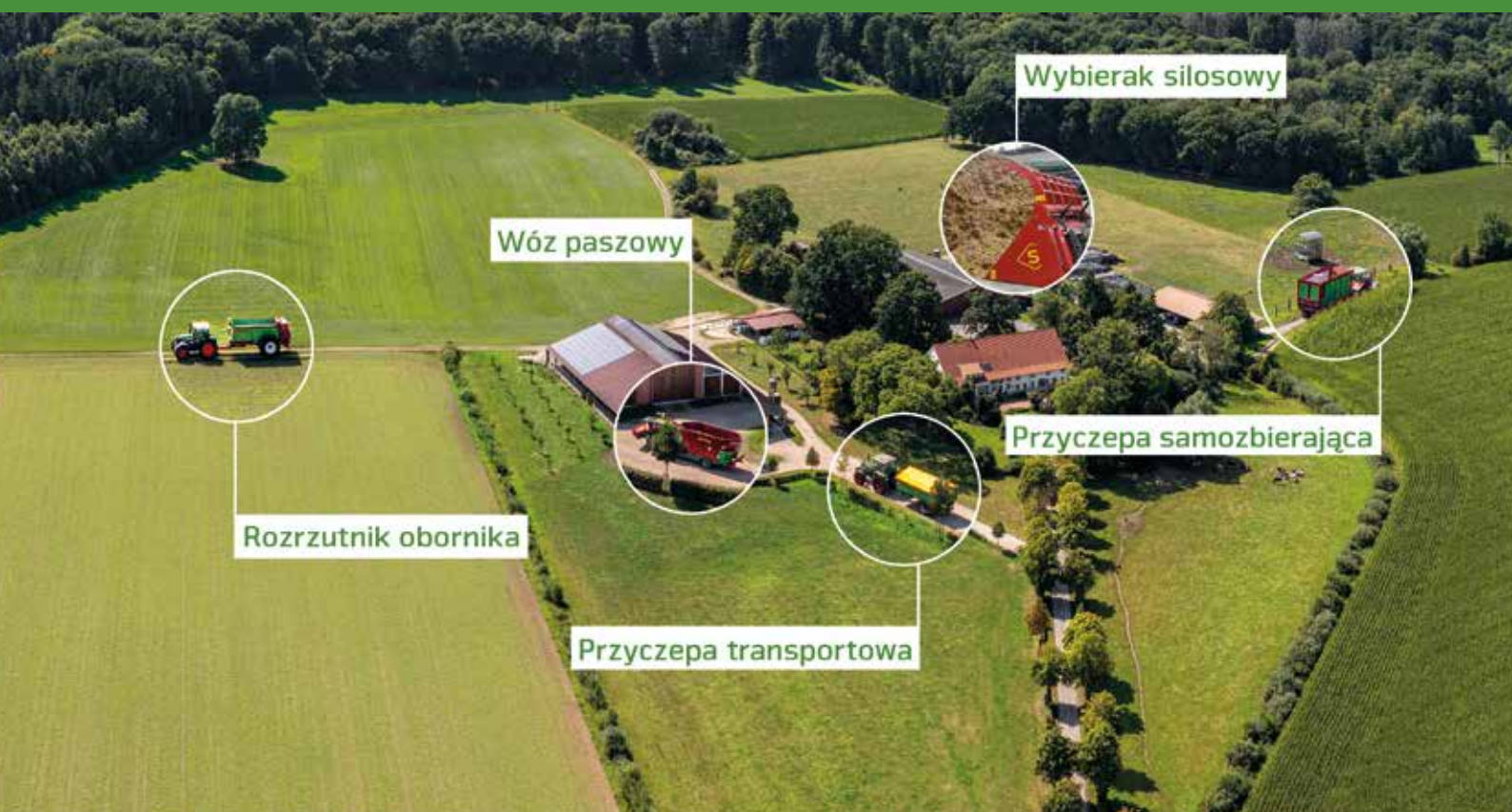
Dane techniczne

|                                                                            | Zelon 250 | Zelon 290<br>bez / z DO | Zelon 360<br>bez / z DO |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|
| Wymiary                                                                    |           |                         |                         |
| Długość [m]                                                                | 7,79      | 8,59 / 9,33             | 9,99 / 10,73            |
| Szerokość zewnętrzna kół przy zawieszeniu 13 t ogumieniu 620/40 R 22.5 [m] |           | 2,71                    |                         |
| Szerokość zewnętrzna kół przy zawieszeniu 16 t ogumieniu 710/40 R 22.5 [m] |           | 2,80                    |                         |
| Wysokość z nadbudówką do zakiszania ogumienie 620/40 R 22.5 [m]            |           | 3,65                    |                         |
| Wysokość z nadbudówką do zakiszania ogumienie 710/40 R 22.5 [m]            |           | 3,75                    |                         |
| Zmiana wysokości z rozłożoną kratą harmonijkową [m]                        |           | +0,04                   |                         |
| Zmiana wysokości ze złożoną kratą harmonijkową (bez DO) [m]                |           | -0,79                   |                         |
| Zmiana wysokości ze złożoną kratą harmonijkową (z DO) [m]                  |           | -0,69                   |                         |
| Wymiary przestrzeni ładunkowej                                             |           |                         |                         |
| Wysokość [m]                                                               |           | 2,22                    |                         |
| Szerokość [m]                                                              |           | 2,10                    |                         |
| Długość [m]                                                                | 5,28      | 6,08                    | 7,48                    |
| Pojemność załadunku DIN [m³]                                               | 24        | 28                      | 35                      |
| Pojemność załadunku przy średnim sprasowaniu [m³]                          | 44        | 51                      | 65                      |
| Masa własna                                                                |           |                         |                         |
| Masa własna z wyposażeniem podstawowym [kg]                                | 6.800     | 7.000/7.600             | 7.300/7.900             |
| Dop. masa całkowita                                                        |           |                         |                         |
| Dop. masa całkowita z wyposażeniem podstawowym [kg]                        |           | 15.000                  |                         |
| Dop. masa całkowita z opcjami [kg]                                         |           | 19.000                  |                         |
| Pobór mocy                                                                 |           |                         |                         |
| Pobór mocy od [kW/PS]                                                      | 70 / 95   | 77 / 105                | 88 / 120                |
| Dane dodatkowe                                                             |           |                         |                         |
| Typ agregatu podajnika                                                     |           | Rotor                   |                         |
| Liczba noży [szt.]                                                         |           | 37                      |                         |
| Szerokość nabierania podbieracza                                           |           | 1,80                    |                         |
| Teoretyczna długość cięcia [mm]                                            |           | 39                      |                         |

Rysunki, dane techniczne oraz masy mogą zostać zmienione w wyniku rozwoju technicznego i dlatego nie są wiążące przy dostawie.  
DO – urządzenie dozujące



# Wiele rozwiązań dla Twojego gospodarstwa w jednym miejscu



Rozrzutnik obornika

Wóz paszowy

Wybierak silosowy

Przyczepa samozbierająca

Przyczepa transportowa

[www.straumann.com](http://www.straumann.com)

B. Straumann & Söhne GmbH u. Co. KG



Bielefelder Straße 53  
D-49196 Bad Laer  
Tel.: +49(0)5424/802-0  
[info@straumann.com](mailto:info@straumann.com)  
[www.straumann.com](http://www.straumann.com)